



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission des finances
et des affaires générales,**

**chargée du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures,
de l'égalité des chances, des matières
biculturelles, de l'image de Bruxelles
et de la participation citoyenne**

RÉUNION DU

LUNDI 6 FÉVRIER 2023

SESSION 2022-2023

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Financiën
en de Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, het Openbaar
Ambt, de Externe Betrekkingen,
de Gelijke Kansen, de Biculturele
Aangelegenheden, het Imago van Brussel
en de Burgerparticipatie**

VERGADERING VAN

MAANDAG 6 FEBRUARI 2023

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Question orale de Mme Latifa Aït Baala

4

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant la mission économique princière au Japon.

Question orale de Mme Marie Lecocq

8

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant la position du gouvernement bruxellois relative à la version modernisée du traité sur la charte de l'énergie.

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Latifa Aït Baala 4

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de prinselijke economische missie naar Japan.

Mondelinge vraag van mevrouw Marie Lecocq 8

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende het standpunt van de Brusselse regering over de gemoderniseerde versie van het Verdrag inzake het Energiehandvest.

1103 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

1111 **QUESTION ORALE DE MME LATIFA AÏT BAALA**

1111 à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

1111 concernant la mission économique princière au Japon.

1113 **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- Au début du mois de décembre 2022, vous représentiez la Région de Bruxelles-Capitale dans une délégation princière de près de 600 personnes en mission au Japon. Une première partie de la délégation a posé le pied à Tokyo le samedi 3 décembre et le reste est arrivé le lendemain. Les activités officielles ont commencé le lundi 5 décembre pour une mission économique qui s'est clôturée le vendredi 9 décembre.

La délégation, menée par Son Altesse Royale la princesse Astrid, était composée de parties prenantes très diverses : ministres, acteurs économiques, représentants d'universités, associations actives dans des secteurs clés comme les énergies renouvelables, les sciences de la vie, l'écoconstruction durable, la logistique, l'automobile, le jeu vidéo en ligne et l'industrie alimentaire.

Au titre de bilan de la mission, la presse cite des contrats signés entre des entreprises belges et japonaises : cartes à jouer, bières (notamment sans alcool), produits nettoyants à base d'enzymes, composants électroniques, etc. Par ailleurs, pas moins de seize accords auraient été conclus entre des établissements d'enseignement supérieur de la Fédération Wallonie-Bruxelles et des établissements japonais.

Selon le SPF Affaires étrangères, il s'agit de la plus grande mission économique belge jamais menée au Japon et de la deuxième toutes missions confondues. Les liens commerciaux entre nos deux pays remontent à 1866. Encore aujourd'hui, les liens belgo-japonais sont forts. En effet, 237 entreprises japonaises opèrent en Belgique et 80 entreprises belges sont présentes sur le marché japonais. À l'échelon européen, la Belgique est le troisième importateur du Japon et le deuxième exportateur.

Quelle relation commerciale la Région bruxelloise entretient-elle avec le Japon ? Sur quels enjeux et opportunités se fonde votre politique commerciale actuelle ?

Quels accords bilatéraux existent-ils entre la Région de Bruxelles-Capitale et les villes, régions ou autres entités japonaises ?

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LATIFA AÏT BAALA

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de prinselijke economische missie naar Japan.

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- Begin december 2022 vertegenwoordigde u het Brussels Gewest tijdens een prinselijke missie naar Japan. De delegatie, geleid door prinses Astrid, telde zo'n zeshonderd deelnemers. Het was de uitgebreidste Belgische missie naar Japan aller tijden en de op een na grootste Belgische missie. België en Japan onderhouden dan ook van oudsher zeer nauwe handelsbetrekkingen: er zijn 237 Japanse bedrijven actief in België en 80 Belgische in Japan. Binnen Europa is België de derde grootste importeur van Japanse producten.

Tijdens de missie werden er heel wat handelscontracten afgesloten. Er zouden zestien overeenkomsten zijn gesloten tussen Japanse hogeronderwijsinstellingen en scholen van de Franse Gemeenschap.

Waarop is uw economisch beleid ten aanzien van Japan gebaseerd?

Welke bilaterale akkoorden bestaan er tussen het Brussels Gewest en Japanse steden, regio's of instellingen?

Welke producten voert het gewest in en uit van en naar Japan?

Waarom was de Brusselse regering mee op missie? Welke akkoorden, contracten of partnerschappen zijn er voor het Brussels Gewest uit de bus gekomen?

Pourriez-vous nous communiquer les chiffres des importations et exportations entre la Région bruxelloise et le Japon ? Quels sont les principaux produits échangés ?

Dans les grandes lignes, comment justifiez-vous la présence du gouvernement bruxellois lors de cette mission ? Quels nouveaux accords, contrats, partenariats ou autres, profitables à notre Région, ont-ils été conclus sur place ?

Pour donner suite à votre mission, dans quelle mesure votre politique commerciale est-elle amenée à évoluer ?

1115 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Dans le but de déterminer l'offre bruxelloise, la politique commerciale internationale de la Région et de hub.brussels est coconstruite avec des fédérations professionnelles, des regroupements sectoriels et des entreprises. Par ailleurs, les conseillers économiques et commerciaux en poste à l'étranger aident à déterminer la demande dans ces pays.

Cette politique prend la forme d'une stratégie triennale, établie pour la première fois en 2020 pour les années 2021-2023. Elle détermine, pour chaque zone géographique du monde, les secteurs à promouvoir, les actions les plus pertinentes, les outils nécessaires ou encore les pays hôtes pour les bureaux de conseil économique.

Pour l'Asie-Pacifique, et donc le Japon, cette stratégie se focalise sur les secteurs suivants :

- pour la promotion des exportations : infrastructures numériques, technologies financières (fintech) incluses, secteur agroalimentaire et services de commerce interentreprises ;

- pour attirer des investissements : numérique, fintech inclus, et sciences de la vie.

Ces secteurs ont été mis en avant lors de la dernière mission économique belge au Japon.

Les actions considérées comme les plus efficaces en Asie-Pacifique sont les salons, les invitations d'acheteurs et les missions économiques officielles ou assimilées.

Sur place, nous avons pu constater les liens de confiance existant entre les familles royale belge et impériale japonaise, entre les gouvernements, entre les hommes d'affaires et entre Tokyo et la Région bruxelloise. Le ministre-président se rendra d'ailleurs au Japon en février, pour une réunion des deux villes.

L'économie japonaise a subi, à la suite de la pandémie, un choc moins important que le reste du monde. Le taux de chômage reste stable, à 2,8 % contre 7 % dans la zone euro. L'inflation, historiquement élevée, n'approche au Japon que les 3 %, tandis qu'elle atteint chez nous 8 %, voire 10 %. Quant au produit intérieur brut nippon, il affiche une croissance de 1,7 %.

Comme l'économie bruxelloise, le marché japonais est tourné vers le développement durable, les nouvelles technologies et

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- Per periode van drie jaar stippelt het gewest met de hulp van hub.brussels een internationaal handelsbeleid uit, in nauw overleg met de beroeps- en sectorfederaties, de bedrijven en de buitenlandse handelsposten. Per geografische zone wordt dan gekeken welke sectoren centraal komen te staan en welke acties daarvoor ondernomen worden.

Voor Japan, en ruimer voor Azië-Pacific, ligt de focus van het beleid op het aantrekken van Japanse investeerders en op de export van digitale infrastructuur, fintech, agrovoedingsmiddelen en b2b.

Ter plaatse konden we ons vergewissen van de hartelijke relaties tussen het Belgische koningshuis en de Japanse keizerlijke familie, tussen de respectieve overheden en de zakenwereld en tussen Tokio en Brussel. De minister-president reist overigens in februari naar de Japanse hoofdstad.

De Japanse economie heeft minder zwaar geleden onder de pandemie dan de rest van de wereld. De werkloosheid en de inflatie blijven er historisch laag.

Net als de Brusselse economie richt de Japanse zich op duurzame ontwikkeling, nieuwe technologieën en diensten. Er zijn dan ook legio mogelijkheden om samen te werken.

les services. Il existe dès lors de nombreuses opportunités de collaboration, notamment en matière d'infrastructures durables et de sciences de la vie, ainsi que dans les secteurs financier et du commerce de détail.

1117 Par contre, les relations commerciales avec le Japon se construisent sur le long terme. Elles se basent en effet sur une relation de confiance, à la recherche d'un produit ou service parfait. Il est donc important d'entretenir des contacts et de faire preuve de respect, pour que ces contacts puissent se transformer en contrats. La présence de notre conseiller économique et commercial et de ses deux assistants à Tokyo joue un rôle crucial.

En octobre 2016, la Région a signé un mémorandum d'entente avec le gouvernement métropolitain de Tokyo, lors de la visite d'État. Bruxelles fait partie des quelques villes officiellement invitées. C'est le ministre-président qui assistera à la prochaine réunion, étant donné que je me suis rendu au Japon il y a peu.

En 2017, la Région a signé un mémorandum d'entente avec la préfecture d'Aichi, à Nagoya, dont l'objectif est de renforcer les liens dans différents domaines, notamment la vente au détail et l'artisanat, et de promouvoir les échanges économiques entre nos deux Régions.

Le quartier commerçant bruxellois du haut de la ville a signé un mémorandum d'entente avec le quartier commerçant de Sakae Hamachi à Nagoya, dans le cadre de la mission princière à Tokyo.

Les chiffres relatifs aux exportations bruxelloises de bière et autres produits vers le Japon en 2021 seront transmis au secrétaire de la commission.

Vous demandez de justifier la présence du gouvernement bruxellois lors de la mission économique princière. Je suppose que le MR est attaché à la Belgique et qu'il souscrit à la décision de régionaliser la compétence du commerce extérieur et de la confier aux trois Régions. Par conséquent, quand la Belgique organise une mission économique sous la direction de son Altesse Royale la princesse Astrid, il est logique que la Région bruxelloise y participe.

Il est d'ailleurs regrettable que, pour la première fois, une Région ne participe pas à une mission commerciale, puisque la Flandre ne sera pas représentée par son ministre compétent lors de la prochaine mission au Sénégal.

Comme vous le savez certainement, le gouvernement bruxellois n'est représenté que par une seule personne, moi en l'occurrence, en tant que ministre chargé des Relations internationales et du Commerce extérieur.

1119 Cette mission vise quatre objectifs : promouvoir les exportations bruxelloises, notamment celles des 61 entreprises qui étaient du voyage ; attirer et consolider les investissements japonais au sein

De handelsrelaties met Japan ontwikkelen zich op de lange termijn en in een sfeer van vertrouwen. In oktober 2016 ondertekenden het Brussels Gewest en Tokio een memorandum van overeenstemming. In 2017 gebeurde hetzelfde tussen Brussel en de prefectuur Aichi, met als hoofdstad Nagoya. Daar lag het zwaartepunt bij de kleinhandel en ambachtswerk. De handelaars van de Brusselse bovenstad hebben dan weer een memorandum van overeenstemming beklonken met de commerciële wijk Sakae in Nagoya.

U vraagt waarom de Brusselse regering mee was op de prinselijke missie. De MR is toch gehecht aan het koninkrijk België en onderschrijft toch de regionalisering van de bevoegdheid Buitenlandse Handel? Het lijkt me dan ook logisch dat Brussel deelneemt aan een missie die geleid wordt door Hare Koninklijke Hoogheid. Overigens was de Brusselse regering maar door één persoon vertegenwoordigd, in casu ik, bevoegd voor Buitenlandse Handel en voor Internationale Betrekkingen.

Met deze missie willen we de Brusselse export bevorderen, Japanse investeringen aantrekken en consolideren, diplomatieke betrekkingen onderhouden en het imago van het gewest verzorgen.

de la Région ; entretenir les relations diplomatiques et assurer le marketing urbain de la Région.

Comme chaque fois que je vais à l'étranger, j'ai eu un agenda bien rempli et ai participé à de nombreuses activités : quatre activités organisées par hub.brussels, un séminaire « Market access » mettant en avant les prestataires de services bruxellois indispensables à toute entreprise qui souhaite s'implanter dans l'Union européenne, un séminaire en finances, une table ronde sur l'écoconstruction et un showcase artisanal.

Un déjeuner d'affaires m'a également permis de rencontrer des investisseurs japonais, dont Panasonic, Saraya et SMBC, une banque très importante installée à Bruxelles, ainsi que des représentants politiques, dont le Premier ministre japonais, son ministre des Affaires étrangères et le gouverneur de la préfecture d'Aichi. Nous avons en outre rencontré de nombreux partenaires du gouvernement métropolitain de Tokyo afin de discuter de nos relations bilatérales et de collaborations futures.

Lors de la mission à Tokyo, deux acteurs économiques et un acteur académique bruxellois ont signé un accord avec un acteur japonais. Les trois accords seront transmis au secrétariat de la commission.

Nous vivons dans un monde intéressant, mais aussi préoccupant. Nous observons un glissement du pouvoir économique vers l'Asie. Pour la Belgique, il est donc important de disposer d'un pont, le Japon, en l'occurrence. Nous devons mettre à profit la grande confiance qui règne entre la famille impériale japonaise et la famille royale belge ainsi qu'entre les gouvernements bruxellois et tokyoïte. Les Japonais savent, eux aussi, qu'ils peuvent trouver en la Belgique et en Bruxelles des partenaires fiables.

Pour nous, le Japon continuera de jouer un rôle très important, entre autres dans la nouvelle stratégie internationale 2024-2026, en cours d'élaboration. Celle-ci tiendra compte des changements géopolitiques, mais aussi énergétiques et sanitaires.

1121 Pour nous, il importait, durant la mission, de défendre Brussels Airport. En effet, la compagnie aérienne japonaise ANA - qui, comme Brussels Airport, fait partie du groupe Star Alliance - avait à un moment donné envisagé de ne plus proposer Bruxelles comme destination. Toutefois, nous sommes parvenus à convaincre les dirigeants d'ANA de conserver la ligne directe entre Bruxelles et Tokyo.

Il est en effet primordial, sur le plan touristique, que davantage de Belges et de Bruxellois visitent le Japon et que davantage de Japonais viennent visiter notre pays.

1123 **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- J'attends avec impatience les éléments complémentaires qui nous seront communiqués.

Je vous rassure, nous sommes fortement attachés à la participation des trois Régions aux missions économiques.

Ik heb tijdens de missie aan talrijke activiteiten deelgenomen, waaronder vier activiteiten die hub.brussels organiseerde, enkele seminaries, een rondetafelconferentie over duurzaam bouwen enzovoort.

Tijdens een zakenlunch heb ik Japanse investeerders gesproken van Panasonic, Saraya en de bank SMBC. Ik heb daar ook de premier en de minister van Buitenlandse Zaken van Japan ontmoet, evenals de gouverneur van Aichi. We hebben gesproken met partners van de metropolitane regering van Tokio over onze bilaterale betrekkingen en toekomstige samenwerking.

Tijdens de missie hebben twee Brusselse economische spelers en een academische speler een overeenkomst gesloten met een Japanse organisatie. Ik zal de drie overeenkomsten aan het secretariaat van de commissies bezorgen.

We kunnen er niet omheen dat de economische macht stilaan verschuift naar Azië. Japan kan in die zin fungeren als een brug voor België, want het wederzijdse vertrouwen tussen beide landen is groot. Daarom zal Japan een zeer belangrijke rol blijven spelen in onze internationale strategie voor de periode 2024-2026.

Tijdens de missie hebben we er bij de Japanse luchtvaartmaatschappij ANA voor gepleit de rechtstreekse vlucht Tokio-Brussel te behouden in Brussels Airport. Dat is belangrijk voor het toerisme, zowel in Japan als in België.

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- U mag er zeker van zijn dat wij het uitermate belangrijk vinden dat de drie gewesten aan economische missies deelnemen en dat de Belgische staat daar een sleutelrol in blijft spelen.

J'insiste aussi sur le rôle essentiel de la Belgique dans ce domaine.

Je me réjouis d'entendre que la Belgique et la Région bruxelloise entretiennent des relations privilégiées avec le Japon. Ce pays offre des opportunités économiques et nous ouvre le marché asiatique.

Il est essentiel de participer à de telles missions économiques, mais aussi d'en mesurer les impacts économiques et sociaux sur notre Région.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME MARIE LECOCQ

à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

et à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant la position du gouvernement bruxellois relative à la version modernisée du traité sur la charte de l'énergie.

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- La Pologne, l'Espagne, les Pays-Bas, la France, la Slovaquie, l'Allemagne et maintenant le Luxembourg : tous ces pays ont en commun l'annonce de leur retrait unilatéral du traité sur la charte de l'énergie (TCE), jugeant la version modernisée insuffisante.

Ce traité, entré en vigueur en 1998, a été conçu pour promouvoir la sécurité énergétique de l'Europe et favoriser l'ouverture des marchés et les investissements dans les nouveaux États indépendants de l'ancien bloc soviétique. De la sorte, le système juridictionnel des investissements (SJI) y est intégré, permettant aux entreprises privées de poursuivre en justice des gouvernements qui mettraient en place des politiques compromettant leurs investissements et leurs bénéfices attendus.

Ce mécanisme ne peut plus durer car il est devenu un obstacle majeur pour la transition énergétique des pays de l'Union européenne. Selon un rapport du Corporate Europe Observatory et du Transnational Institute, les dispositions du SJI du TCE accordent des droits considérables aux investisseurs étrangers dans le secteur de l'énergie.

En effet, il y est indiqué que les gouvernements ont été sommés ou ont accepté de payer 51,2 milliards de dollars d'argent public en guise d'indemnités, sans compter les affaires qui n'ont pas

Het verheugt me te horen dat België en het Brussels Gewest geprivilegieerde partners van Japan zijn. Dat land opent voor ons de deur naar meer Aziatische markten.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARIE LECOCQ

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

en aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende het standpunt van de Brusselse regering over de gemoderniseerde versie van het Verdrag inzake het Energiehandvest.

Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).- Polen, Spanje, Nederland, Frankrijk, Slovenië, Duitsland en Luxemburg hebben aangekondigd dat ze zich eenzijdig terugtrekken uit het Energiehandvestverdrag.

Het Energiehandvestverdrag trad in 1998 in werking en was bedoeld om de energiezekerheid van Europa te bevorderen en investeringen in de ex-communistische landen aan te moedigen. In het kader van het verdrag kunnen privébedrijven overheden juridisch vervolgen als die beslissingen nemen die hun investeringen en verwachte winsten bedreigen.

Dat mechanisme zet nu een rem op de energietransitie van de EU-lidstaten. Buitenlandse investeerders hebben immers aanzienlijke rechten in de energiesectoren en de verschillende overheden zouden tot nu toe al 51,2 miljard aan schadevergoedingen moeten betalen.

Daarom sloten de lidstaten op 24 juni 2022 een principsovereenkomst af over een modernisering van het verdrag. Ook in de nieuwe versie is het Energiehandvestverdrag onverenigbaar met de doelstellingen van Parijs en de Europese Green Deal. Lopende investeringen in fossiele energie blijven immers nog tien jaar juridisch beschermd.

encore été jugées. Le 24 juin dernier, un accord de principe a eu lieu autour d'une version modernisée de l'accord.

Cependant, c'était sans compter les critiques émanant de la société civile et d'une partie du monde politique. En effet, le TCE, même dans sa version modernisée, n'est pas compatible avec les objectifs de l'accord de Paris et du pacte vert pour l'Europe, puisque les investissements existants dans les énergies fossiles pourront continuer à bénéficier d'une protection juridique durant dix ans à partir de l'entrée en vigueur de la nouvelle version.

Depuis lors, la ratification attendue de l'accord a connu différents rebondissements : sept pays, et pas des moindres, ont annoncé s'en retirer ; aucune majorité qualifiée ne s'est dégagée au Conseil de l'Union européenne sur la position à adopter lors de la conférence annuelle de la charte, dont le point sera d'ailleurs retiré de l'ordre du jour ; et enfin, le Parlement européen s'est prononcé en faveur d'un retrait coordonné du traité.

1131 Si le gouvernement fédéral ne s'est toujours pas prononcé, faute de consensus, ce n'est pas le cas du gouvernement wallon. Le 7 novembre dernier, celui-ci s'est clairement positionné en faveur d'une sortie de la Belgique du traité sur la charte de l'énergie. Le gouvernement bruxellois, quant à lui, devrait pouvoir en faire de même.

En effet, dans sa déclaration de politique régionale, la majorité s'est engagée à refuser la juridiction supranationale privée qui permet aux entreprises de poursuivre des États. Par ailleurs, dans la déclaration de politique régionale figurent divers objectifs relatifs à la transition énergétique que la Région doit pouvoir assumer.

Au regard de ces éléments, le gouvernement entretient-il des contacts avec l'autorité fédérale concernant la position de la Belgique sur la version modernisée du traité ? Que pouvez-vous nous en dire ?

Le gouvernement bruxellois compte-t-il se positionner en faveur du retrait du traité sur la charte de l'énergie, compte tenu des engagements inscrits dans l'accord de gouvernement ?

Quelles sont les discussions en cours au sein du gouvernement concernant ce traité ?

1133 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.** - La Région suit ce dossier de près et participe à toutes les réunions de coordination sur la position belge en tant que membre de l'Union européenne et en tant que partie à la charte. La position du gouvernement est la suivante : la Région reconnaît le travail de la Commission dans les négociations sur la modernisation et les diverses améliorations contenues dans le résultat des négociations, comme le renforcement des droits réglementaires des États ou le détournement (« carve-out ») concernant la fin de la protection des investissements pour de nouveaux investissements dans les combustibles fossiles.

Ondertussen hebben al zeven landen zich teruggetrokken uit het verdrag en uiteindelijk heeft het Europees Parlement zich uitgesproken voor een gecoördineerde terugtrekking.

De federale regering heeft zich nog niet uitgesproken, maar de Waalse regering verklaarde zich op 7 november 2022 voorstander van een uitstap.

Het Brussels Gewest zou hetzelfde moeten doen. In de algemene beleidsverklaring wijst de meerderheid immers supranationale mechanismen af waardoor privébedrijven overheden juridisch kunnen vervolgen. Bovendien is de energietransitie een belangrijke doelstelling voor de regering.

Heeft de regering contacten met de federale overheid over een Belgisch standpunt? Zal de Brusselse regering zich uitspreken voor een uitstap?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans). - *Het Brussels Gewest neemt deel aan alle coördinatievergaderingen over het Belgische standpunt in Europa.*

Het gewest erkent de inspanningen van de Europese Commissie om de verdragstekst te verbeteren, maar er blijven belangrijke lacunes, zoals het feit dat multinationals de lidstaten nog steeds kunnen vervolgen, wat in strijd is met het Brussels regeerakkoord. Daarom pleitte het gewest van meet af aan voor een gecoördineerde uitstap van alle lidstaten uit het verdrag.

Cependant, d'importantes lacunes subsistent, principalement le maintien d'une cour supranationale privée qui permet aux multinationales de poursuivre directement les États, ce qui va à l'encontre de l'accord de gouvernement qui demande que la Région ne puisse préconiser autre chose qu'une sortie coordonnée avec les États membres de l'Union européenne. La Région a donc plaidé de manière constante, lors des réunions de concertation intrabelges, en faveur d'une sortie coordonnée des pays membres de l'Union européenne du traité. Un consensus n'a pas pu être atteint, ni au niveau belge, et encore moins au niveau européen, où plusieurs pays ont déjà indiqué leur volonté d'accepter le traité modernisé.

Je ne suis pas contre le fait de modifier notre position intrabelge, pour que la Belgique puisse sortir unilatéralement du traité, mais je crains que cela ne change pas grand-chose, car la Flandre s'oppose à cette sortie. Par conséquent, la situation est bloquée.

1135 **Mme Marie Lecocq (Ecolo).**- J'entends que la position de la Région bruxelloise est claire. Il faut donc l'affirmer, car si nous nous limitons à attendre une sortie coordonnée, nous resterons bloqués dans la réalisation de nos objectifs. En expliquant que ce traité va à l'encontre de notre déclaration de politique régionale, nous ferons progresser le dossier. Ainsi, les annonces de la France et de l'Allemagne ont fortement influencé le travail de la Commission européenne sur la modification du texte. Une communication à ce sujet de la part du gouvernement bruxellois serait très utile.

1135 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Nous allons étudier la question.

- *L'incident est clos.*

Daar is echter nog geen consensus over op Belgisch, laat staan op Europees niveau.

Wat mij betreft mag het gewest zijn standpunt aanpassen en vragen dat België zich eenzijdig terugtrekt, maar dat zal niet veel veranderen, aangezien Vlaanderen zich blijft verzetten tegen een uitstap.

Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).- *Het Brusselse standpunt is duidelijk. U moet dat krachtiger toelichten. Dat kan de zaak alleen maar vooruithelpen.*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik bestudeer deze kwestie.*

- *Het incident is gesloten.*